우리말 어휘의 시간을 읽다

첫째

오늘의 뜻에서 옛 문헌까지



오늘의 뜻

순서가 가장 먼저인 차례. 또는 그런 차례의.

문헌의 첫 기록
18세기

수록 용례
11개

수록 내용
뜻 · 표기 · 문헌

사전의 뜻풀이, 옛 표기와 문헌 용례를 함께 읽는 자료입니다.
모든 뜻과 세기의 기록을 수록했습니다.
문헌 속 한자 25자의 뜻·음과 숫자 획순을 부록에 담았습니다.

우리가 알고있는 '첫째'의 뜻

국어사전 뜻풀이

사전에 수록된 오늘날의 뜻입니다.

> 순서가 가장 먼저인 차례. 또는 그런 차례의.

첫째의 표기 연대표

표기의 변화와 공존

첫째의 표기를 세기별로 모았습니다. 같은 세기에 여러 표기가 함께 쓰이기도 했습니다. 연대표는 모든 문헌 뜻의 기록을 모으며, 연결된 용례는 문헌 영역에 표시된 뜻을 기준으로 읽습니다.

표기 · 근거	15세기	16세기	17세기	18세기	19세기	20세기
첫지 사전 표기 요약	—	—	—	●→	●→	●→
첫재 사전 표기 요약	—	—	—	—	●→	●→
첫째 사전 표기 요약	—	—	—	—	—	●→
첫째 사전 표기 요약	—	—	—	—	—	●→

연대표의 근거와 읽는 법

- **사전 표기 요약**: 사전의 표기 변화 요약입니다.
- **문헌 수록 표기**: 세기별 문헌에 함께 실린 표기를 더한 것입니다.
- 점이 없는 시기에도 이 말이 쓰였을 수 있습니다. 표시된 세기는 자료에 기록이 남은 시기로, 낱말이 생기거나 사라진 때와는 구분됩니다.
- 점은 문헌 영역에 표시된 뜻의 해당 세기 용례로 연결됩니다.

시대별 주요 표기 모아보기 4종

사전의 표기 요약과 문헌 수록 표기를 모았습니다. ‘현재’는 오늘의 표제어이며 역사 세기와 구분합니다.

- 첫지
  18세기19세기20세기
- 첫재

19세기20세기

- 첫쌔
  20세기
- 첫째
  20세기현재

원자료의 전체 표기 목록 4종
첫ᄌᆡ, 첫재, 첫쌔, 첫째

첫째의 어원과 변화

이 말은 어떻게 달라졌을까

사전의 어원·변화 설명
소제목은 읽기를 위한 편집 안내

옛 표기와 등장 시기

‘첫째’의 옛말인 ‘첫ᄌᆡ’는 18세기부터 나타난다.

말의 구성과 어원

‘첫ᄌᆡ’는 관형사 ‘첫’과 ‘차례’나 ‘등급’의 뜻을 더하는 접미사 ‘-째’의 옛말인 ‘-ᄌᆡ’가 결합한 것이다. 18세기 이후 나타난 ‘ㆍ’가 ‘ㅏ’로 바뀌는 현상에 따라 ‘ㅣ’도 ‘ㅐ’로 바뀌면서 ‘ᄌᆡ’가 ‘재’로 바뀌어 ‘첫재’가 나타난다.

소리와 발음의 특징

그리고 제2음절의 된소리를 나타내기 위해서 ‘재’가 ‘쌔’로 바뀐 뒤, 근대 국어 시기에 ‘ㅆ’을 ‘ㅉ’로 적게 되는 경향에 따라 ‘쌔’가 ‘째’가 되어 ‘첫째’가 나타나 현재까지 이어진다.

문헌 속의 첫째

전체 용례 11개

모든 뜻과 세기의 문헌 용례입니다. 원문, 현대어 풀이와 출처를 함께 확인하세요.

18세기 첫ᄌᆡ 용례 1개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기
첫ᄌᆡ

출처 1787 병학지남 2:2ㄱ

용례 01

문헌 용례

일삼오칠구 명이 첫ᄌᆡ ᄃᆡ외 되니 곧 좌의 잇ᄂᆞᆫ ᄃᆡ외오 이ᄉᆞ륙팔십 명이 둘ᄌᆡ ᄃᆡ외 되니 곧 우의 잇ᄂᆞᆫ ᄃᆡ외니라.

현대어 풀이

일삼오칠구 명이 첫째 대오가 되니 곧 좌에 있는 대오이고, 이사륙팔십 명이 둘째 대오가 되니 곧 우에 있는 대오이다.

대응 원문

一三五七九名爲一伍 卽在左之伍也 二四六八十名爲二伍 卽在右之伍也.

19세기 첫ᄌᆡ, 첫재 용례 6개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기
첫ᄌᆡ, 첫재

출처 1851 사씨남정기 경판34장본 하:14ㄱ

용례 02

문헌 용례

죄 셰 가지ᄂᆞ 첫ᄌᆡᄂᆞᆫ 의심 업고 둘ᄌᆡᄂᆞᆫ 옥지환을 보아스나 젹실치 안니코 셰ᄌᆡᄂᆞᆫ 장쥬의 일이 츈빙이 죽어도 종시 무복ᄒᆞ여스니 별노 은졍이 잇든가 ᄒᆞ여 심이 불평ᄒᆞᆫ지라.

현대어 풀이

죄 세 가지는 첫째는 의심 없고, 둘째는 옥지환을 보았으나 적실치 아니하고, 셋째는 장주의 일이 춘빙이 죽어도 종시 무복하였으니 특별히 은정이 있던가 하여 심히 불평한지라.

출처 1880 한불자전 595

용례 03

문헌 용례

첫ᄌᆡ 第一.

이 용례에는 별도의 현대어 풀이가 수록되어 있지 않습니다.

출처 1887 예수성교전서 300

용례 04

문헌 용례

이여 군사 와셔 첫ᄌᆡ 둘ᄌᆡ 함씌 못질ᄒᆞᆫ 쟈 달이ᄅᆞᆯ 썩고.

이 용례에는 별도의 현대어 풀이가 수록되어 있지 않습니다.

대응 원문

이어서 군사 와서 첫째 둘째 함께 못질한 자 다리를 꺾고.

출처 1895 진리편독삼자경 49ㄴ

용례 05

문헌 용례

첫재ᄂᆞᆫ 아바지 하ᄂᆞ님을 찬미ᄒᆞ고 둘재ᄂᆞᆫ 하ᄂᆞ님의 은혜ᄅᆞᆯ 감샤ᄒᆞ며.

현대어 풀이

첫째는 아버지 하느님을 찬미하고, 둘째는 하느님의 은혜를 감사하며.

출처 1895 천로역정 2:184ㄱ

용례 06

문헌 용례

첫재ᄂᆞᆫ 우리로 률법을 좃게 ᄒᆞ심이오 둘재ᄂᆞᆫ 우리ᄅᆞᆯ ᄃᆡ신ᄒᆞ샤 형벌을 밧으신 거시니.

현대어 풀이

첫째는 우리로 율법을 좇게 하시는 것이고, 둘째는 우리를 대신하시어 형벌을 받으신 것이니.

출처 1897 한영자전 PART Ⅰ:802

용례 07

문헌 용례

첫재.

이 용례에는 별도의 현대어 풀이가 수록되어 있지 않습니다.

20세기 첫재, 첫지, 첫째 외 1종 용례 4개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기
첫재, 첫지, 첫째, 첫째

출처 1901 제국신문 2월 25일 1면 용례 08

문헌 용례

허명으로 쳔거ᄒᆞᄂᆞᆫ 거ᄉᆞᆫ 첫재 그 나라를 ᄉᆞ랑치 아니ᄒᆞᆷ이오 둘ᄌᆡ 그 벼ᄉᆞᆯ을 환롱ᄒᆞᆷ이라.

현대어 풀이

허명으로 천거하는 것은 첫째 그 나라를 사랑하지 아니하는 것이고, 둘째 그 벼슬을 환롱하는 것이다.

출처 1902 신학월보 2:206 용례 09

문헌 용례

첫ᄌᆡᄂᆞᆫ 짜윗 왕과 솔노문 왕이 싸헛고 둘ᄌᆡᄂᆞᆫ 유대 세 왕이 싸헛더니.

현대어 풀이

첫째는 다윗 왕과 솔로몬 왕이 싸웠고, 둘째는 유대 세 왕이 싸웠으니.

출처 1923 동아일보 11월18일 1면 용례 10

문헌 용례

누구나 첫째에 돈 생각부터 압흘 스지 안는 것은 아니지만.

이 용례에는 별도의 현대어 풀이가 수록되어 있지 않습니다.

출처 1929 조선일보 6월 6일 3면 용례 11

문헌 용례

곳 그『첫째』는 言文一致요 그『둘째』는 單語一定이요.

현대어 풀이

곧 그 '첫째'는 언문일치요, 그 '둘째'는 단어일정이요.

- 세기 분류·표기·문헌명·현대어 풀이는 사전 자료 그대로 수록했습니다.
- 문헌의 연대와 세기 분류가 다른 경우에도 사전에 수록된 구분을 따릅니다.
- 용례 수는 이 사전에 수록된 예문의 수입니다. 당시의 실제 사용 빈도와 구분해 읽어 주세요.

첫째에 관한 주석

더 이른 시기에는 첫째라는 뜻으로 ‘ᄒᆞ나차히, ᄒᆞ낫재, ᄒᆞ낟재’라는 단어들이 있었다. 이 단어들은 관형사 ‘첫’ 대신 수사 ‘하나’의 옛말인 ‘ᄒᆞ나ㅎ’가 결합한 것이다. 이 단어들은 15~16세기에 나타나고 그 이후로는 보이지 않는다.

첫째의 참고문헌

사전 편찬 참고자료

별도의 참고문헌 목록은 수록되어 있지 않습니다.

자료 출처

이 자료는 ‘단어의 역사’의 낱말 페이지에 수록된 사전 자료를 바탕으로 구성했습니다. 원문과 현대어 풀이, 주석과 문헌명은 원자료의 표기를 따릅니다.

용례의 수는 이 자료에 수록된 예문의 수이며, 당시의 실제 사용 빈도를 뜻하지 않습니다.

history.wordrow.kr · 첫째의 뜻과 역사

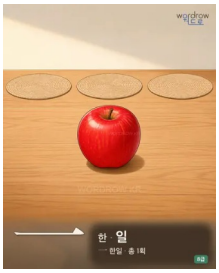
한자 한눈에 보기

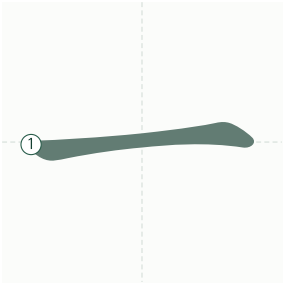
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

一

뜻·음 한 일

총 1획 · 부수 一



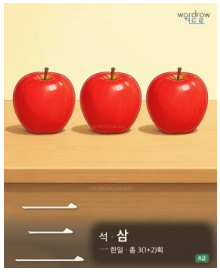


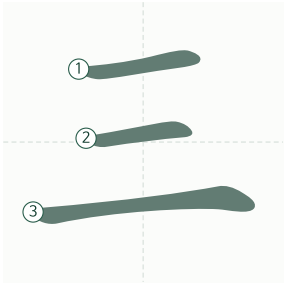
hanja.wordrow.kr/한자/一/

三

뜻·음 석 삼

총 3획 · 부수 一





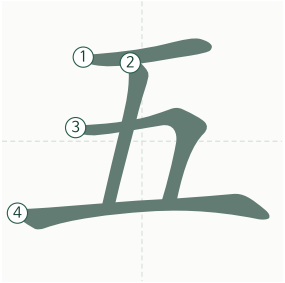
hanja.wordrow.kr/한자/三/

五

뜻·음 다섯 오

총 4획 · 부수 二





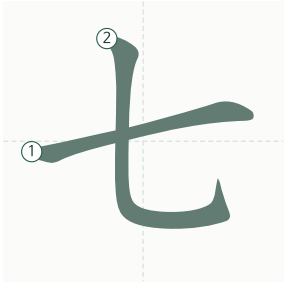
hanja.wordrow.kr/한자/五/

七

뜻·음 일곱 칠

총 2획 · 부수 一





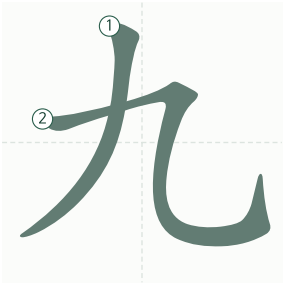
hanja.wordrow.kr/한자/七/

九

뜻·음 아홉 구

총 2획 · 부수 乙





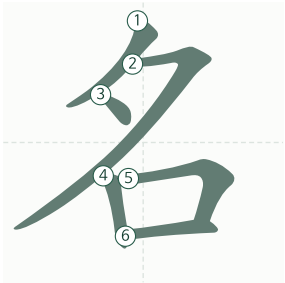
hanja.wordrow.kr/한자/九/

名

뜻·음 이름 명

총 6획 · 부수 口





hanja.wordrow.kr/한자/名/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

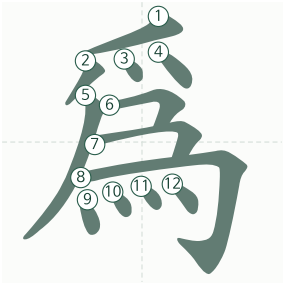
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

爲

뜻·음 하·할 위

총 12획 · 부수 爪





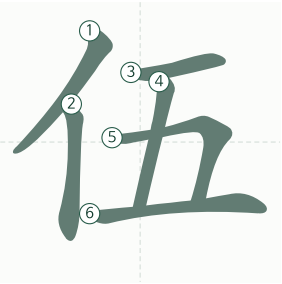
hanja.wordrow.kr/한자/爲/

伍

뜻·음 다섯사람 오

총 6획 · 부수 人





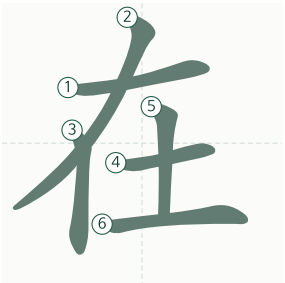
hanja.wordrow.kr/한자/伍/

在

뜻·음 있을 재

총 6획 · 부수 土





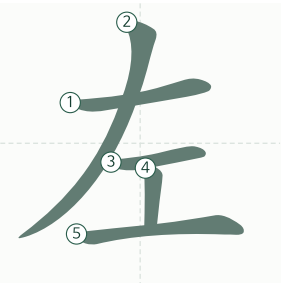
hanja.wordrow.kr/한자/在/

左

뜻·음 왼 좌

총 5획 · 부수 工





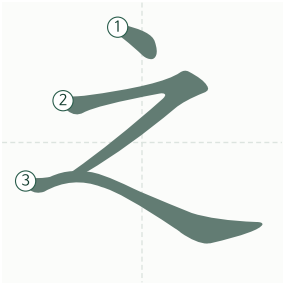
hanja.wordrow.kr/한자/左/

之

뜻·음 갈 지

총 4획 · 부수 丿





사전 4획 · 획순 그림 3획

hanja.wordrow.kr/한자/之/

也

뜻·음 이끼·어조사 야

총 3획 · 부수 乙





hanja.wordrow.kr/한자/也/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사
사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

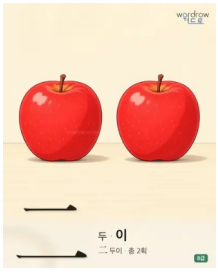
3 / 5 · 25자

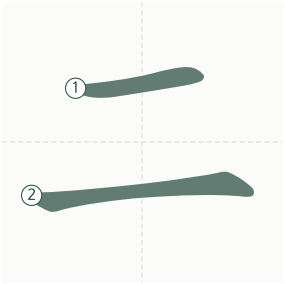
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

二

뜻·음 두 이

총 2획 · 부수 二





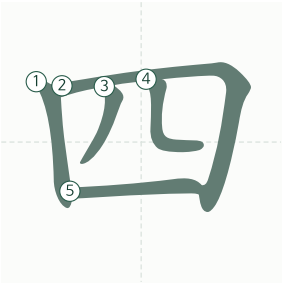
hanja.wordrow.kr/한자/二/

四

뜻·음 넉 사

총 5획 · 부수 口



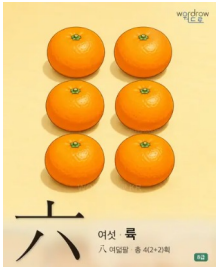


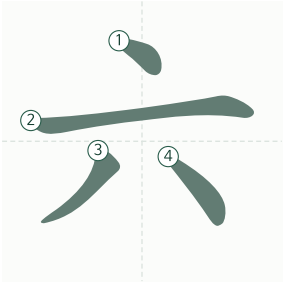
hanja.wordrow.kr/한자/四/

六

뜻·음 여섯 륙

총 4획 · 부수 八





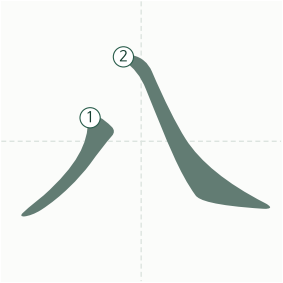
hanja.wordrow.kr/한자/六/

八

뜻·음 여덟 팔

총 2획 · 부수 八





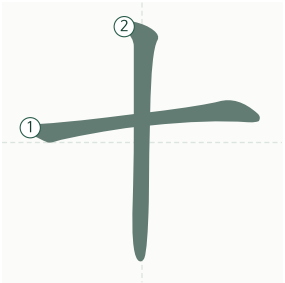
hanja.wordrow.kr/한자/八/

十

뜻·음 열 십

총 2획 · 부수 十





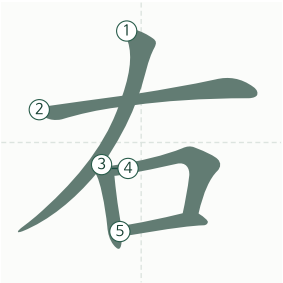
hanja.wordrow.kr/한자/十/

右

뜻·음 오를·오른(쪽) 우

총 5획 · 부수 口





hanja.wordrow.kr/한자/右/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

4 / 5 · 25자

뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

第

뜻·음 차례 제

총 11획 · 부수 竹





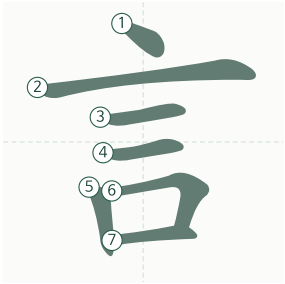
hanja.wordrow.kr/한자/第/

言

뜻·음 말씀 언

총 7획 · 부수 言



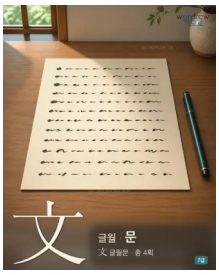


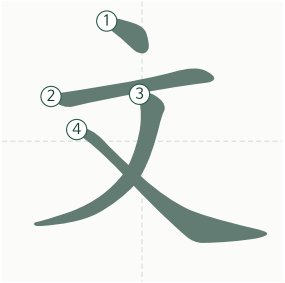
hanja.wordrow.kr/한자/言/

文

뜻·음 글월 문

총 4획 · 부수 文





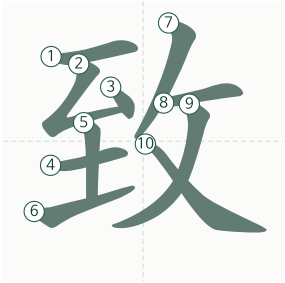
hanja.wordrow.kr/한자/文/

致

뜻·음 이를 치

총 10획 · 부수 至





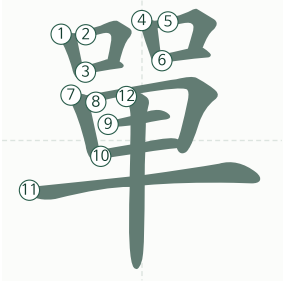
hanja.wordrow.kr/한자/致/

單

뜻·음 홑 단

총 12획 · 부수 口





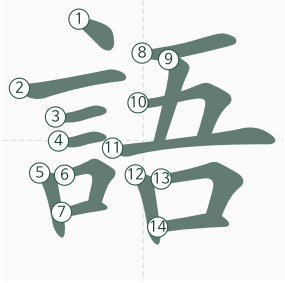
hanja.wordrow.kr/한자/單/

語

뜻·음 말씀 어

총 14획 · 부수 言





hanja.wordrow.kr/한자/語/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사
사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

5 / 5 · 25자

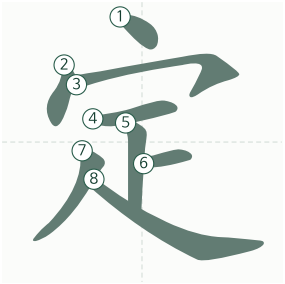
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

定

뜻·음 정할 정

총 8획 · 부수 宀





hanja.wordrow.kr/한자/定/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사
사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다. 사전 상세 항목이 없는 본문 한자: 即.